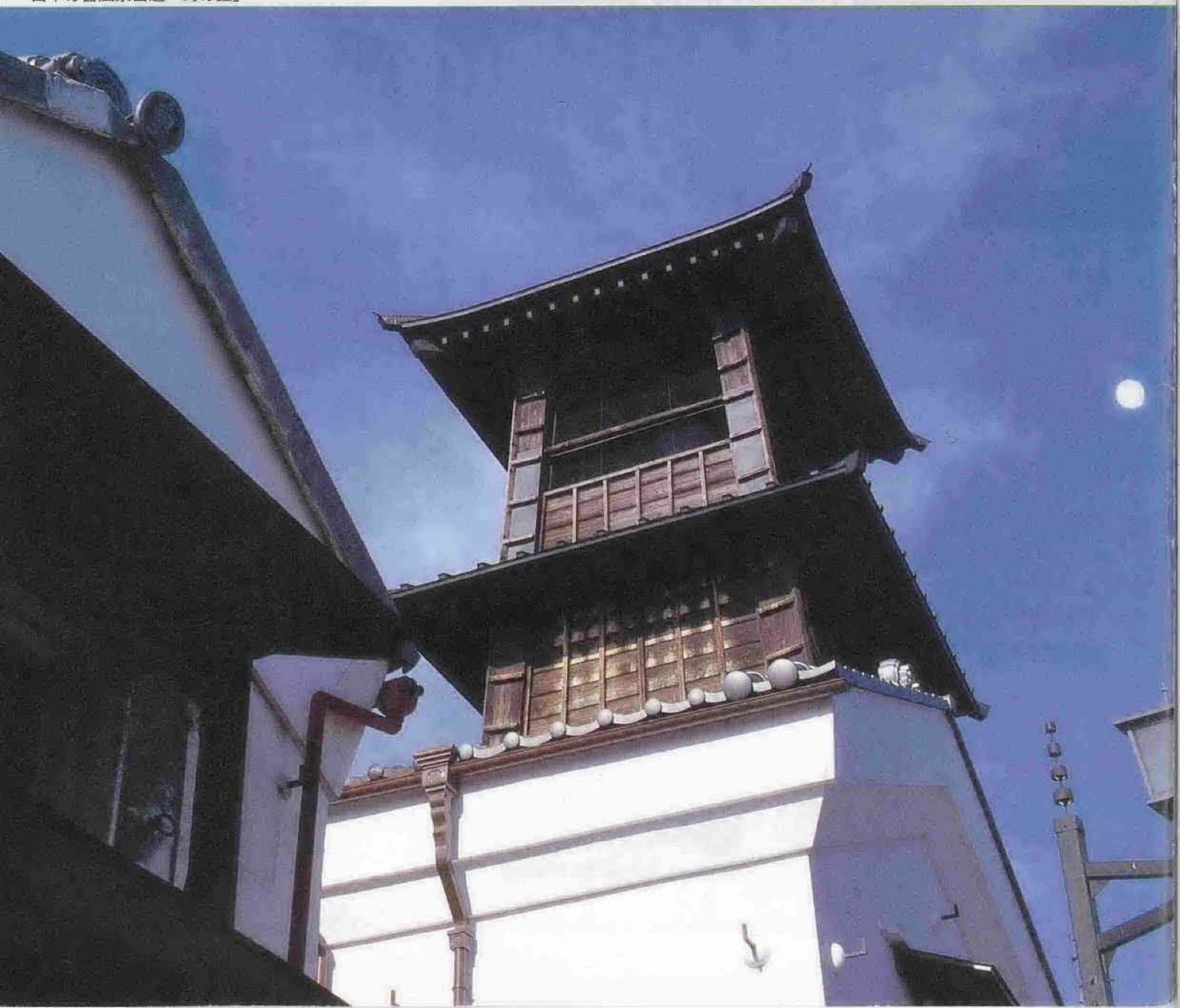


■ やさしいまちが好きです	2
■ レインボープラン	12
■ 川越・セーレム姉妹都市提携10周年	14
■ 市長への提案から	17
■ かわごえ都市景観表彰	18

日本の音風景百選「時の鐘」



やさしいまちが好きです

時間をかけて築かれたものには、時代とともに変化しながらも私たちの暮らしに深いかかわりを持つものがあります。ところが、そうしたものの中には、無くなったり壊れたりしてしまうと元に戻りにくいものがあります。人は同じように喜怒哀楽を感じながら暮らしているのに、なぜか人間関係は難しいことばかり。私たちの生活、地域コミュニティについて考えてみませんか。



FRIENDLY RELATIONS

深まる秋に思いは募ります

「いいまちですね」。まちを褒められるとうれしくなります。「川越は人と人のつながりが感じられて、いいまちですよ」。人がまちをつくり、まちが人をつくり、人が住むからいいまちになります。

秋深し、

隣は何をする人……

隣の人は何をしているか、芭蕉^{ばせう}ならずとも気になることがあります。秋が深まると、人恋しくなり、ふだんなら気にならないものにも何かを感じるようになるのかもしれませんが。ところで、皆さんは隣に住んでいる方をご存じですか。

隣人の動向は気になるものの、つきあいを忘れてしまっているような状況が今日の社会に見られます。それは、つきあいのわずらわしさや過剰なプライバシー保護の意識などが、人間関係を阻害し、しだいにぎくしゃくした社会を作っています。知らない人なら許せなくても、知っている人なら許せることがあります。また、知らない人なら

どうでもいいと思っても、知っている人なら気を遣うこともあります。私たちの意識によって同じものが少し異なってくる場合があります。

自分のこととして考える

ラジオ番組で「黒いごみ袋でごみを出したら、中に入っていた手紙のあて名を見られ、ごみに戻された」という投書がありました。それを受けたパーソナリティーは「そこまでしなくてもいいのに、すごい執念ですね」と話していました。おそらく、捜し物でもないかぎり、ごみ袋の中を見たいと考える人はいません。まして人のごみなんて、そうしなければならなかったことが「すごい執念」では、何が正しいかを見失ってしまうことになります。

コミュニティ
一定の地域に居住し、共属感情を持つ人々の集団。

秋深き隣は何をする人ぞ
松尾芭蕉（二六四四〜二六九四）
「笈日記」

隣人に人懐かしさを覚える一方、隣り合って住んでもお互いを知らず、ふれあいを持たない人生の寂しさを詠嘆。この句を作った翌日（九月二十九日）、芭蕉は病に倒れ、十月十二日に大阪で客死しました。「日本秀歌秀句の辞典（小学館）」参照。

パーソナリティー

ラジオ番組などの司会者。本来は人格、個性の意味。



まちの何が 見られているのか

「いいまちですね」。日本橋から仕事で川越を訪れた方が話していました。理由を尋ねると「東京では無くなってしまう人と人のつながりが感じられるまちだからですよ」と話してくれました。ある女性は「このまちが好きです。できれば将来は川越に住みたいと思います」と言います。近隣の市町に住む方が「親が来たのでどこかを案内しようと思って川越にきました」という例も多くあります。

皆さんが旅行などでほかのまちに出かけたとき、そこで何を見ますか。史跡や建築物、民俗芸能、名産の食品や工芸品など、さまざまなものがあると思います。そこで出会う人も旅の重要な要素です。いい人に出会えば、楽しい旅行になり、そう

川越を「プーとん」人たち

川越には、まちを歩きながら、観光を楽しむ方が多く訪れます。市内幸町の服部民俗資料館にある芳名録は、昭和五十九年の開館以来七十二冊目になっています。その記名からは、全国各地の人が川越を訪れていることがわかります。訪れた人と気さくに話をする服部新助さん（75歳）は「一度訪ねてくれた方が、また来てくれるんです。グループで来た人が今度は別の友達を誘ったり、季節を変えて来たりするようです。記念に写真を撮る人が次回に撮った写真を見せにきてくれることもあります」と言います。

春と秋、たくさんの小学生や中学生が川越のまちを歩き回る姿を見かけます。社会見学、修学旅行の予行練習もあるそうです。川越を訪れた児童生徒は、まちから何を感じるのでしょうか。市内に住んでいる人の中には「どうしてそんなに人が来るのだろう」と不思議に思う人もいます。もしかしら、住んでいる人にはわからない川越のよさは川越以外に住んでいる人のほうが知っているのかもしれない。



観光で訪れた方に川越を案内する服部さん



私たちは、ひとりひとりが違う「人」ですから、互いに相手のことをわかり合うのは難しいことかもしれません。ときには、誤解を生じることもあります。それでも共に暮らすことはできるはず。それは、同じ「人」だから。

またた広聴課には、
ます。その中には、
の意見があります。
さまざまな苦情もありま
では解決できないも

ナー、モラルといった、少しわかりづらいものがかかわってきます。それらは、個々の問題ということや「いい子ぶって」見られるためか、敬遠されがちです。ルールのように決まったものではないところがあるため、なじみにくいかもしれません。しかし、私たちが快適な生活を送るためには自分本位の便利さを犠牲にしてもやらなければならないことがあります。

例えば、駅周辺の点字ブロックの上に放置され



まちは、ファッション性や流行が求められることもあり、変化が起き、それに伴って考え方・価値観・生活様式も変わっていく。かといって、そうした時間とともに生じる変化もまた

川越は、戦争による市街地への被害が少なく、江戸時代当時の町割りに大きな変化がありませんでした。そのため、大通りにはいくつもの小さな通りが交差し、その小さな通りは、さらに生活道路へとつながり、折れ曲がった道が城下町特有の形態として残っています。旧市街地と呼ばれる地域では、そうした道路によってまちが入り組み、整然と区画された住宅地とは異なる状況があり、その地域ならではのコミュニティを生みます。

行政区としての「まち」は、おおむね道路を境にして成り立っています。しかし、生活の場は、単に道路によって区切られるというものではありません。むしろ家々は、道路という公共空間を舞台として地域コミュニティを構成し、近所づきあいが成り立っています。

近所づきあいには、毎日の生活から冠婚葬祭のよ

犬と正しく暮らしましょう

市にいただく「声」で最も多いのが、隣人が関係する犬や猫のしつけ、立ち木の管理などで困っているというものです。いづれも直接話すと近所づきあいに支障があるので代わりに言っしてほしいまたは、言っても聞き入れてくれないので市から伝えてほしいという状況です。

犬のフンで困っている方から「注意したら故意に家の前にフンをさせているようだ」という電話がありました。事実は確認できませんが、犬のフンに対して困っている方にとっては切実な問題です。また、意識するほど深刻になる問題でもあります。一方、犬と暮らしている方は、そういう気持ちをしほさず意識していないのかもしれませんが、もちろん、犬と暮らしている方すべてが、悪い

見えない声を
見える姿に

犬との暮らし方、立ち木やごみや煙なら管理方法が求められます。それを実践する基礎となるのが意識です。ただし、意識は見えるものではありませんから、わかつてもらうには見えるものにしていかなければなりません。

「フンの片づけ方は知っている」といっても、

うなものまで、暮らしのさまざまな場面に密着したものでした。しかし、いつしか、そうした交遊がわずらわしくなり、乾いた人間関係が生まれてきたようです。

それは、時代が変わり、物が豊かになって、共同で使つたりいっしょに過ごしたりする機会が減り、相互援助の仕組みがしだいに崩れてしまったことが原因かもしれません。足りないものを補ひあったり、余つたものを「おすそわけ」したりするといったつきあひは、遠い昔のことなのでしょ



一番街で女性が、レジ袋（小売店で用いているポリエチレン性の買い物袋）を使って犬のフンを片づけている姿を見かけました。それは、慣れた手つきでほんの一瞬の出来事でした。犬のフンについては、たとえ一人ずつでも片づける人を増やしていけばフンはなくなるはずで、犬を悪者にするのではないように努めることが、社会をつくっている私たち人間の責任です。

[illegible]

犬と正しく暮らしてみよう

それを実践しないかぎり、気持ちが変わる方（迷惑を感じている方）に伝わることはありません。ほかのことについても同様です。

たくさんの方が住んでいて、いろいろな意見や考え方があります。そうしたものを調整しながら進めていくのが「まちづくり」です。調整には、互いに相手のことをわかろうとする努力と、相手にわかりやすくしていく努力が大切ではないでしょうか。

表面的には同じでも、少なからず住む人には、それぞれのことに對する姿かもしれません。

うか。

「向こう三軒両隣」ということがあります。これは、日ごろ親しくつきあう範囲を示したものです。家ごとに向かいと隣があるのですから、それが連なれば、どこまでも親しいつきあいが続くことになります。そうして生まれる一団の集合が地域のコミュニティに必要なのです。

昔ながらのつきあいが
残っているまち

住む人のコミュニケーションが図れる適度な広さの道があり、そこで暮らす人の連帯がある地域は「横町」と呼ばれる共同体を形成することがあります。

「川越百万灯夏まつり」で行われる「ふれあいサンバKAWAGOE」の第一回から第十回まで参加していたグループに「横町連」があります。

「横町連」は市内の仲町と六軒町二丁目が接する地域の人たちからなるグループ。とても強い地域



野原順子さん



1150774-2002-05-0001

犬の憂うつ（広報川越 885 号）

たくさんの生物が共存する社会であるにもかかわらず人間は、自分たちの考え方で他の生物の生き方を決めています。それは、あまりに人間中心のといえます。せめて、ほかの生物を悪者にすることがないように努めるべきではないでしょうか。ほかの生物から「人間は無責任」と言われることがないように……。

コミュニティがあると聞き、訪ねました。
二十年前に結婚して、この横町に住むようになった野原順子さん（44歳・仲町）は「この横町は通りの向こうとこつちで町内が違って、学校は同じなのですが子ども会などの活動が別々だったから、いっしょになれるふれあいサンバが楽しかったです」と言います。

毎年、夏が近づいて、路上でサンバの練習をするようになると近所のおじちゃんおばあちゃんからも「また始まるのかい」と声をかけられるくらい地域に根づいたものになりました。

横町には、同年代の方が住んでいたため、いっぱい子どもがいて、朝の通学ときは、子どもたちが通ると家々の人が玄関先で声をかける光景が見られたそうです。横町の人たちと蓮馨寺に花見に行ったりすることもあり、「なんていうか下町的なおつきあいがあるんです」と野原さんは話します。



ふれあいサンバKAWAGOE

平成8年で15回目を迎えた「川越百万灯夏まつり」は、毎年7月末に行われ、そのメインイベントの1つが「ふれあいサンバKAWAGOE」です。軽快なサンバのリズムが流れ、およそ2時間にわたって路上を舞台にしたパフォーマンスが繰り広げられます。

住宅地でしたから同時に住み始め、年齢もほぼ同じくらいだったということもあり、すぐに地域のまとまりが生まれたそうです。現在の横町は、昔からのまちなかで印象がずいぶん違って、「永住するつもりで来ましたし、近所ですから仲よくしたいという気持ちもあり、積極的に声をかけるようにしました」と田村さんは言います。

田村さんは高知県、奥さんは青森県出身で、いずれも隣近所は親戚き同然という環境で育ちましたから、近所づきあいは、あたりまえのことだったそうです。近所づきあいは、子どものときからの習慣だと田村さんは言います。「どんなときでもあいさつを忘れないように子どもたちにも言います。あいさつするということは、お互いの存在を意識しているということにつながります。コミュニケーションには会話が必要です。それは、まづ声を出すことから始まると考えています」と田村さん。

第一回目の「ふれあいサンバ」は雨の日でした。親たちは、参加をやめようと言ったのですが、子どもたちはどうしても出たいと頑張ったそうです。「もしも、あのときやめたら現在とは違った横町だったかもしれません」と当時を振り返ります。

自分の思いどおりにならないいやだという人がいますが、自分と違った意見を言ってくれる人は、自分の気づかないことを教えてくれる人だと考えるようにしているという田村さんは「人は自分を映してくれる鏡のようなもの」と言います。集団生活をしていると、自分がわかります。人間ですからすべての人と馬が合うとは限りません。打ち解けられる人もいれば、そうでない人もいますが、団体ですべての人と話す「機会」が生まれます。地域活動は、その一つではないでしょうか。異なる年代の人たちが住んでいる地域は、さまざまな情報交換ができます。



田村保さん

川越まつり

蔵のまちを舞台にして山車と囃子が江戸情緒を醸し出す「川越まつり」は、江戸の様式を受け継ぐものと伝えられ、そこには、地域社会のつながりを見ることが出来ます。祭りの主役となる山車の綱を引くのは保有町内の町衆、職方が運行の操作を担当する山車に乗るのは保有町内と親交のある近郷の囃子連。祭りは、多くの人のによって成り立ちます。山車どうしがまちで出会う「ひっかわせ」のとき、職方が山車の舞台を回し、囃子連は披露、町衆は歓声をあげて、互いに入り乱れ、祭りを盛り上げます。



FRIENDLY RELATIONS

私たちがやらなければならぬこと

自治とは、ある集団を構成する人が、その集団のことにについて、自分たち自身で考え、決定し、行うということ。すべては、自分で自分を管理するセルフコントロールが原則です。それは、緊急時にも重要なものになります。

ひとりひとりが役割を果たして

私たちひとりひとりが、それぞれの役割を持ち、それを果たすことによって、社会は成り立っています。そこでは、互いに競合する役割もあり、自分にとって好ましいことばかりではありません。しかし、責任を持って役割を果たすことが、社会における存在の証明にもなります。

私たちは、だれもが豊かな生活を望んで努力しています。豊かさには、さまざまなとらえ方があ

るかもしれませんが、それがどのようなものであるにしても、手に入れるためには、応分の負担をしなければなりません。負担は、労働力を提供することであつたり、金銭的な援助であつたり、ときには尊厳犠牲もあります。

その負担に限られた部分に集中すると社会はうまく機能しません。集中した負担のために一部分がつぶれてしまうとその影響は周囲に及び、同様の結果が繰り返されることも考えられます。そうしたことを避けるためには、負担をバランスよく分担することによって、ひとつひとつにかかる負担を軽減することが必要です。

災害から多くを学んだ私たち

「隣にだれが住んでいるか知らない」。大きな団地、昼間の人口が少ない住宅街などでほかの人とのかわりをできるかぎり避けた生活があります。希薄な地域コミュニティは、むしろ望まれたものであるかもしれません。

しかし、平成七年一月十七日に起きた兵庫県南部地震によって受けた被害からは、個人主義の象徴と考えられた集合住宅ですら決して地域コミュニティを無視して生活できないということが確認されました。そのときになれば、何とかする、何とかするということばは、あまりに無防備なものです。私たちが、緊急事態にのっしの行動をとれるためには、日ごろからの備えが必要なのは、多くの方が感じていること。

ライフラインとして電気、水道、ガス、通信などがあげられる中で、人と人のつながりが最も重要な生命線という意見は多かったはずだ。

災害を最小限にする方法

阪神・淡路大震災によって証明された人と人のつながりの大切さ。そして、自主防災の重要性。それは、日常生活に求められるものです。

平成八年十月に自主防災組織が出来たばかりの「わかば台藤木自治会」を訪ね、自治会長の渡邊

自治会の法人格

これまで自治会は法的には「人格のない社団」と位置づけられ、団体名義では不動産登記等を行うことができませんでした。しかし、自治会で資産を保有している場合が多く、これまでは代表者個人または共有の名義で登記等を行ってきました。ところが、各義人が転居や死亡などにより団体の構成員でなくなったときに名義変更や相続といった問題でトラブルを生じるケースがありました。

こうした問題に対処するため、地方自治法が改正され、同法第二百六十条の二が盛り込まれました。自治会等の地縁による団体は、一定の手続きを行い、市長が認可することによって法人格が取得できます。法人格を持つと自治会名義で土地や建物などの資産を保有できるようになります。法人格を得るという意思決定は、あくまで当該団体の自主的な判断にゆだねられます。また、認可の前後において団体と市の関係が変えることはなく、市が団体の活動等に関与することはありません。ただし、認可を受けた団体は、その団体の規約に定める範囲において権利を有し、義務を負うこととなります。

このたび、規定の要件を満たして石田本郷自治会（志村蔵一自治会長）が、川越市の第一号認可地縁団体として告示されました。

問い合わせ：市民文化課自治振興係 内線2412



私たちは、忘れてしまっていないでしょうか。
(平成7年1月17日のNHKテレビ放送から)

平成8年11月10日

やさしさをさがして

No.892(平成8年8月10日発行)

Duet

デュエット

広報川越への「意見・感想」を紹介するコーナーです

「やさしさをさがして」は、広報川越八八二号(平成八年三月十日発行)の「いじめ問題の解決に向けて」を受け、夏休みの期間を生かして「いじめ」「登校拒否」について考えていただくとしたものです。二学期になつて学校生活の始まりを待つ「黒板」が人のいない学校で語るといふ形式をとりました。広報紙の発行後、手紙と電話をいただきました。問題に対する関心の高さを再認識しました。あわせて、発行時に病原性大腸菌が話題になつていたので、その記事を優先してほしいという意見もありました。

ほとばしるままに「つづりました」

集団で怖い、嫌いだ、何をしても許されずと思つていて、中学のときにいすで殴られたり、牛乳の箱が飛んできたりしたが、なぜ私は死ななかつたのだろう。いじめられる自分がつくづくかっこ悪いと思つた。自殺が流行つていたら試していたかもしれない。死ななだけのポリシーを持つてほしい。傷つた人間は、人の痛みを知つていない。死ななでたくさん人間を愛してほしい。何のために生まれたかわからないじゃないか。本当は全員が自分の足もとを照らしてみるべきだ。

広報川越から

「ほとばしるままにつづりました」と本人のコメントがある手紙は、強くなければいけないという考え方があふれているように感じられました。本文が長かったため、掲載は部分です。

「やさしさをさがして」について

アンケートの結果を紙上に発表していましたが、いつ、どこで、どんな人に行つたのでしょうか？私は、全然知らなかつたので失礼ですが信用できません。以前勤め

上野さんは、バイオリンを担当しています。たくさんの楽器の中でほかの人の音が聴こえるか尋ねると「聴こえない」といふのが、聴けるものです。どれだけのことに意識を集中させているかが問題」と言います。

練習中に「ファゴットとチェロがもつと近づこう」という場面がありました。それは、物理的な距離を言っているのではなく、互いに意識を集中させることによっていいアンサンブルが出来ることを示そうです。意識が散漫だといふアンサンブルができません。複数のものがかわりあうときの重要な要素があるように思われました。

「オーケストラは、人間の集まりです。それは、生きているものです。たくさんさんの名曲があります。が、一生のうちに挑戦できる曲は限られています。別の見方をすれば、それは目標が尽きない、夢が尽きないということになるのではないのでしょうか。上野さんのことばが川越フィルの意欲的な活動を象徴しているように思われました。

まちづくりの「コミュニティ」

私たちが力を合わせて何かをやろうとするとき、「合唱」の要素は、参考になるものかもしれません。市民による「合唱」は、まちづくりの参考になるように感じられました。

さまざまなものがかわりあつて、まちづくりが進められます。その基礎となるのは、家族、地域からしだいに広い範囲に及んでいく「コミュニティ」です。

「まちづくり」は、暮らしている私たちの意識と実践によってより確かなものとして行われます。人と人のつながりが感じられる川越なら、きっと新しい魅力に出会えるやさしいまちになるはずですよ。

ファゴット
オーボエ属の木管楽器。管弦楽で木管群の最低音部を担当。バスーン。

チェロ
バイオリン属の弦楽器。バイオリンの二倍の長さがあり、四弦で柔らかい音色。アンサンブル合奏。

蔵造りの町並み

すぐれた都市景観には、建造物の連続性が重要。周囲との調和により、町並みは、よりいっそう魅力的なものになります。



ボランティア相談員

いじめや不登校の解消を目指して、十一月からボランティア相談員(各校二名程度)を配置しました。

ボランティア相談員配置校

学校名	相談室電話番号
川越第一中学校	23-8022※
初雁中学校	25-8002
野田中学校	41-2322※
南谷谷中学校	35-1722※
寺尾中学校	47-0522※
大東中学校	47-1322
霞ヶ関中学校	31-7322※
名細中学校	31-8822
山田中学校	26-5022

※印はさわやか相談員の配置校です。

電話相談

☎25-5590

相談日時：月曜日・土曜日、午前9時～正午

*第二・第四土曜日は休みです。

川越市教育相談室

学校教育課指導係

☎24-8811 内線2913

相談日時：火曜日・金曜日、午後1時30分～4時

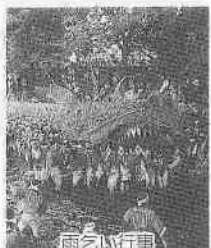
しっかりスクラム、しなやかジャンプ
7市町のプロフィール
(人口は平成7年国勢調査要計値)



川越市
人口 323,345人
面積 109.16km²
市の木／かし
市の花／山吹
市の鳥／雁(かり)



坂戸市
人口 98,209人
面積 40.97km²
市の木／カイヅカイブキ
市の花／サツキ



鶴ヶ島市
人口 66,185人
面積 17.73km²
市の木／マツ
市の花／ツツジ



日高市
人口 54,886人
面積 47.50km²
市の木／モクセイ
市の花／ハギ
市の鳥／カワセミ



川島町
人口 23,132人
面積 41.72km²
町の木／もくせい
町の花／はなしょうぶ
町の鳥／ひばり



毛呂山町
人口 39,810人
面積 34.03km²
町の木／ゆず
町の花／きく
町の鳥／めじろ



越生町
人口 13,609人
面積 40.44km²
町の木／梅
町の花／やまぶき
町の鳥／ウグイス

*木、花、鳥の表記は各条例に基づいています。

レインボー講演会'96

埼玉県川越都市圏まちづくり協議会では、レインボープランを理解していただく機会として「レインボー講演会」を開催します。今回のテーマは「観光を軸とした交流のあり方」。構成市町の観光協会の方々によるパネルディスカッションと講演が予定されています。入場無料

11月18日(月)・1:30PM~4:30PM 西武本川越ペホール・アトラス



第1部 パネルディスカッション いちど行ってみたい……、また来てみたい……

川越市、日高市、毛呂山町、越生町の観光についてのパネルディスカッション。

第2部 講演会

地域の魅力とまちづくりを考える

「くいしん坊! 万歳」「遠くへ行きたい」などのテレビ番組で全国を歩いたタレント渡辺文雄さんによるまちづくりの実践例を踏まえた講演会。

*ご来場の方にレインボー百景地図をプレゼント。
問い合わせ…企画課企画係 ☎内線2312



Rainbow Selections 100 (レインボー百景地図)

「Rainbow Selections 100」(レインボー百景地図)は、レインボープランの構成市町から選ばれた「百景」を記した魅力的な地域情報盛りだくさんの地図です。

「アクティブに行動するあなたに!」は遊ぶ、「楽しみながらアカデミックに……」は学ぶ、「季節を感じながらゆっくりと……」は歩く、「最高のビューポイントを求めて!」は見るといったテーマに沿った案内のほか、各市町ごとの散策経路を紹介する「おすすめウォーキングルートガイド」、さまざまな季節の催し物がわかる「歳時記」など、地域の情報が満載です。

問い合わせ…企画課企画係 ☎内線2312



**レインボープラン
パンフレットを発行**

埼玉県川越都市圏まちづくり協議会の基本構想・計画(レインボープラン)の概要版パンフレットを発行しました。

将来都市像である「豊かな自然の中で新たな交流を生み出す自立文化都市圏」を実現するため、社会動向や圏域の特性および基本目標、まちづくりの施策などについて紹介しています。

問い合わせ…企画課企画係 ☎内線2312

スペースシャトルから地球を見た宇宙飛行士の毛利衛さんは「地球上には国境が見えませんが」と話しました。それは、行政区分を示す市や町の境界についても同じことが言えます。都道府県市区町村それぞれの自治体は、定められた範囲の中でさまざまな住民サービスを行っています。しかし、そこで暮らす人には、そうした区分よりもむしろ生活圏、経済圏が意味を持つときがあります。「広域行政」とは、より広域的な行政ニーズに対応するため、従来の行政区

域を超えた住民サービスを提供しようとするものです。

まさに住む人が力を合わせてまちづくりをするように近隣の市町村もまた連携と協力により地域づくりに取り組む必要があります。行政の事業には、関係する自治体が協力しあうことによって効率化が図られる場合があります。一つの自治体では設置・管理・運営が難しい施設の共同設置や既存の施設を圏域内で相互利用することにより、利便性が向上するなどがその例です。

広域行政を進めるうえでは、とりわけ人や情報などの交流によってその土地が持つ魅力を多くの人に知ってもらえることが重要です。情報を得ることによって近隣のまちへ出かける機会が増えることにもなります。これまで出かけたときは異なる連帯意識が生まれると、私たちが自分のまちを愛するようになり、出かけた先にもその土地を愛する人がいることがわかります。そして、お互いの郷土は、すべての人によって愛されるものであることに気づくはず。



レインボープラン

埼玉県川越都市圏まちづくり協議会は、平成七年度から四市三町(左ページ参照)の構成になり、新たな基本構想・計画として「レインボープラン」を策定しました。

同プランは、「豊かな自然の中で新たな交流を生み出す自立文化都市圏」を将来像とし、構成する市町がそれぞれの特性に応じた役割を担い、連携して一体感を高めながら新世紀に向けた川越都市圏づくりを進めています。



川越まつりを見学 棚倉町・小浜市

川越まつりが行われた10月14日・15日、友好・姉妹都市である棚倉町(福島県)と小浜市(福井県)から使節団が来訪。いずれも川越市とは縁が深く、お互いに理解を深めるため、例年、使節団の交流を行っています。

今回、棚倉町は今年就任したばかりの藤田幸治町長を、また小浜市は高石昭五教育長を団長として、本市を訪れました。

両使節団の皆さんは、川越まつりはもとより、川越市を代表する歴史的な建造物や施設を興味深げに見学。特に、初めて本市を訪れた藤田町長は、友好都市である本市の歴史と文化に高い関心を示していました。

川越市と「今後もさらなる友好・親善を深める交流を続けていきましょう」との固い約束を交わした両市町の皆さんは、別れを惜しみながら帰途に就きました。



両使節団が喜多院を見学

新町長に就任



友好都市棚倉町では、藤田満寿恵前町長の辞任に伴い、新たに藤田幸治町長が就任しました。

新町長は、昭和16年2月22日生まれ。日本砕石協会福島県支部長、福島県採石業協会会長などを歴任。棚倉町ホッケー後援会会長。棚倉町の文化・産業発展に力を注いでいます。



川越市からセーレム市に書家小名木東樹さん作の書が贈られました



川越まつりで山車を引いて「エキサイティング！」

問し、一年早く十周年をお祝いしてきました。

今年は、セーレム市のロジャー・ガートンリッチ市長、セーレム川越姉妹都市委員会のアリス・ヨシカイ会長らセーレム市民二十六人が川越に招きました。十月十一日に川越に到着した一行は、翌十二日に一番街や喜多院などを見学。五百羅漢で自分の干支にちなむ石仏と記念写真を撮ったり菓子屋横丁であめ細工を見学したり、また、蔵造り資料館の狭い階段にびっくりしたり。セーレム市の皆さんは、川越の歴史と文化に思いを巡らせている様子でした。

紅葉の日光と川越まつりを楽しみました

セーレム市民訪問団は、十月十四日、十五日の両日、紅葉の美しい日光へ小旅行に出かけました。

あいにくの雨でしたが、日本の繊細な紅葉に感動。夜は、鬼怒川温泉に宿泊し、浴衣を着ての懇親会や露天風呂などで日本情緒をたっぷり味

この日の夜、市内のホテルで姉妹都市提携十周年記念式典を開催。今までにセーレム市とかかわりのあった川越市民三百人が会場に集まりました。川越商業高等学校吹奏楽部の演奏するファンファレの中をセーレム市民が入場すると、会場は盛大な拍手で包まれました。

第一部の式典では両市長が壇上に並び、エールを交換。第二部の懇親会では、懐かしい顔を見つけて思い出話に花を咲かせている姿が見受けられました。

会場は、時を忘れたように楽しい笑い声と熱気にあふれていました。

十五日は午後三時に川越に戻り、夕方から川越まつりに参加して山車を引きました。夜の更けるまで川越まつりを見学した一行は、目を輝かせながら口をそろえて「エキサイティング！」を連発していました。



オー／日本の情緒カシヨコ



初めて着た浴衣に感激。宿泊先の鬼怒川温泉で



かごとこんなに重いと…。日光江戸村で



記念式典で両市長があいさつ



シルバーガイドが五百羅漢を案内



蔵造り資料館で記念撮影

姉妹都市提携十周年

記念式典が行われ、会場でエールの交換

川越市とセーレム市が姉妹都市になったのは、昭和六十一年八月一日。今年は、記念すべき十年目の年に当

ります。

昨年は、川越市長、川越市議会



アリス・ヨシカイ セーレム川越姉妹都市委員会会長

姉妹都市の目的である文化交流や教育交流においては大きな成果を上げておりますが、特筆すべきは両市民の間に生まれた友情のきずなではないかと思ひます。これからも協力して、両市間の友情を深めていきたいと思います。



ロジャー・ガートンリッチ セーレム市長

昨年の冬、洪水に見舞われた際の皆様からの援助は、私たちの精神的な支えでした。心よりお礼申し上げます。川越市も、先人の築いた伝統と文化を大切にしております。友好親善がさらに深まりますことを祈念します。



小山晋一 川越市議会議長

セーレム市が、歴史と伝統を誇る美しい文化都市として発展されておりますことを心から喜びを申し上げます。川越市も、先人の築いた伝統と文化を大切にしております。友好親善がさらに深まりますことを祈念します。



ロジャー・ガートンリッチ セーレム市長

昨年の冬、洪水に見舞われた際の皆様からの援助は、私たちの精神的な支えでした。心よりお礼申し上げます。川越市も、先人の築いた伝統と文化を大切にしております。友好親善がさらに深まりますことを祈念します。



舟橋功一 川越市長

姉妹都市の提携後、青少年交流、姉妹校提携、市民訪問団の相互訪問など大きな成果を上げております。この十周年をセーレム・川越両市民の皆様とともに祝ひ、さらに両市間の交流を推進してまいりたいと思ひます。

ハロー姉妹都市

セーレム・川越10周年

川越市とセーレム市が姉妹都市となって十年が経過。この間、青少年交流、姉妹校の提携など両市の交流が盛んに行われてきました。十周年を祝うため十月十一日から十七日までセーレム市民訪問団が来訪。一行は、記念式典のほか市内見学や日光の紅葉見物、川越まつりなど、さまざまな催しを通して、川越市民との交流を深めました。

市長への提案から

No.31



川越市長
舟橋功一

スマイルシティ・川越の 推進にご協力ください

市政懇談会で頂いたご意見を紹介します。

〔提案要旨〕

行政サービスの一環として、市役所窓口などで、ニコニコスマイルを取り入れたらどうでしょうか。

〔お答え〕

市では、第二次川越市総合計画のスタートの年に当たり、市民の皆さんとともに、笑顔の絶えない明るいまちづくりを進めていくため、「スマイルシティ・川越」を市民と行政のまちづくりの合言葉として掲げ、「スマイルシティ・川越」のPRに取り組んでいるところです。

住む人がいつまでも住み続けたいと思うような、また、市外の方には、もう一度訪れてみたいと思われるような、笑顔あふれる明るいまち「川越」をイメージしています。もちろん、職員は日ごろから笑顔で市民の方に接するよう心がけています。

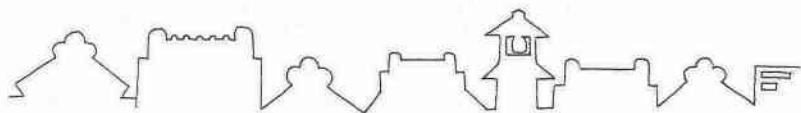
この「スマイルシティ・川越」を広く市民の皆様に親しんでいただけるものとするため、シンボルマークを公募したところ、全国から112点の作品が寄せられ、過日、採用作品を決定しました。

今後は、このシンボルマークを市の封筒などに印刷するなど、活用していきたいと思っています。また、市内の企業や団体にも自由に使っていただくことで、川越市のイメージアップにつながればと考えています。

「スマイルシティ・川越」を推進するため、今後もいろいろな催しを企画していますので、市民の皆さんのご協力をお願いします。

市立博物館 ☎22-5399	午前9時～午後5時	入館料
蔵造り資料館 ☎25-4287	入館は午後4時30分まで	
本丸御殿 ☎24-6015		
児童センター こどもの城 ☎25-7288	午前11時～午後3時	プラネタリウム観覧料
東後楽会館 ☎24-3366	午前9時30分～午後4時	入館料（市内在住の方）
西後楽会館 ☎32-6177	入浴は午前10時～午後3時	
サンライフ川越	午前9時～午後5時	トレーニング室
芳野台体育館 ☎25-5445	小学生以下の使用不可	体育館使用料
武道館 ☎24-7220	午前9時～午後5時	個人使用料
喜多院 ☎22-0859	午前9時～午後5時	中学生以下の拝観料

■第15回川越市民コンサート・読売日本交響楽団演奏会	
日時	12月8日(日)、午後1時30分開場、午後2時開演
会場	市民会館大ホール
入場料	全席指定A席 ¥三千元 B席 ¥二千元
演奏曲	モーツァルト・セレナード第13番「アイネ・クライネ・ナハトムジーク」▼シヨパン・ピアノ協奏曲第2番▼ドボルザーク・交響曲第8番
■シルバーガイド無料案内	
シルバー人材センター・シルバーガイドの会が、市内の名所、史跡を無料案内します。	
日時	12月1日(日)、午前10時～午後3時
申し込み	当日、午前10時に直接「本丸御殿前」か「時の鐘前」
問い合わせ：シルバー人材センター ☎22-2075	



みんなでよくしよう！ 川越の環境

かわごえ環境フォーラム '96 II

鐘の音が時を奏でる歴史的町並み、郊外に広がる緑豊かな田園地帯、武蔵野の面影を残す雑木林、伊佐沼や新河岸川沿いの水辺など……。川越には、すてきな「環境」があります。

市では、豊かな恵みを与えてくれる川越の環境を守り育てていくため、「川越市環境基本計画」を策定します。市民の皆さんの意見や実践活動などを数多く計画に取り入れていくために、川越市環境審議会では、「私たちにできること」「市にほしいこと」をテーマに市民提案を募集。89人から525件もの提案が寄せられました。

9月28日、やまぶき会館で、「みんなでよくしよう！ 川越の環境～かわごえ環境フォーラム'96 II～」を開催。市民提案の発表、生活評論家・金森房子さんの講演が行われました。



問い合わせ：環境保全課管理係 ☎内線2611

講演

「わたしたちにできること」～身近な暮らしと環境問題～生活評論家・金森房子さん



熊沢寿夫さん(68歳・笠幡)
ごみ問題は、ひとりひとりが自分たちの問題として厳しく認識しなければなりません。コンポスト等の利用、買い物袋の持参、ペットボトルの回収ルールの徹底が必要です。



横山三枝子さん(43歳・今福)
プレーパークは、自分の責任で自由に遊ぶことをモットーとし、行政と住民とボランティアの協力で運営する公園。雑木林を子どもたちの楽しい遊び場にできたらと思います。



島村一男さん(61歳・下新河岸)
行政に要求するだけではなく、県や市でできない部分、簡単な清掃や、湧水の保存を地域住民の手で行うことにより、川を身近な生活の場に取り戻すことができると考えます。



清水高子さん(47歳・松江町二)
車のための道路整備ではなく、思わず歩きたくなるような道、歩行者のための道路という視点を持って川越のまちづくり、道路づくりを実現してほしいと思います。



五十嵐忠さん(52歳・宮元町)
恵み豊かな自然環境をみんなの手で取り戻すため、新河岸川のホタル復活・自然発生への取り組みを通してホタルの住めるきれいな川をつくっていききたいと思っています。



嶋村恵さん(21歳・池辺)
環境をよくするためにできることは、まず、親が子どもを思うような気持ちで、川越や地球の環境をかがえのこすものとして大切に思い、関心を持つことだと思います。



長嶋栄吾さん(76歳・天沼新田)
住宅・工場・学校等の塀や垣根を生け垣にしたり、ツル類やツタ類をはわせるなどくふうを凝らせば、家庭や地域で緑を増やすことができると思います。



藤井直子さん(29歳・福田)
教育の現場で、環境保全について、どうすればうまく子どもたちに伝えられるか、たいへん苦労しています。そこで、子ども向けの環境学習推進施設が必要だと思います。

私の提案

八十九人の応募者の中から八人の方が提案発表



自然と構造美の調和

東洋大学川越校舎 4号館
鯨井2100

建築主 (株)東洋大学
設計 棚久米設計
施工 鹿島建設㈱・戸田建設㈱

現代的建築として今回唯一の受賞。構造美を最大限に生かし、アールを特徴に個性的なものになっています。キャンパス内の緑との調和がとれ、景観を構成するうえでの好事例といえます。

景観をつくりだすさまざまな具象的・抽象的要素(ポイント)についての模範となるもの。

都市景観ポイント賞



控えめの中からのアピール

服部民俗資料館
幸町6-8

建築主 服部新助
設計 蔵ZVO建築研究所
施工 共和木材㈱

一番街の蔵造りの建物を改修。一部を小さなギャラリーとして開放し、新たな親しみが生まれました。改修には特別な手法を用いず、建物の持つ本来の魅力を最大限に引き出しています。



大正ロマンへの誘い

シマノコーヒー大正館
連雀町13-7

建築主 島野晃
設計 棚伯デザイン
施工 棚伯デザイン

大正ロマンのまちづくりを目指す商店街の先駆的な存在として生まれ変わりました。アーケードで隠されていた建物の歴史と風格がよみがえり、当時の雰囲気を醸し出してくれます。



地域と歩む企業からの提案

小川信用金庫川越西支店
喜多町4-9

建築主 綾部和子
設計 小川信用金庫・アズマ建設企画㈱
施工 関谷建設工業㈱・株内田産業

本来の金融機関の建築にない親しみのある建物になりました。明治初期の町家と高さをあわせ、蔵造り風のデザインの中に川越の伝統を継承し、地域の活性化に寄与するものと思われま



祭りの伝統を語り続ける

連雀町山車蔵
連雀町8-1

建築主 連雀町自治会
設計 棚三澤屋建設
施工 棚三澤屋建設

川越まつりを彩るけんらん豪華な山車を常設展示しています。建物は、蔵造り風のデザインを採用し、川越の持つ景観としてなじんでいくものになると思われま

空間を構成する素材すべてにバランスがとれ、新しい試みやくふうが盛り込まれ、景観づくりに対する模範となるもの。

都市景観デザイン賞



川越文化の洋装蔵造り

田中屋美術館
仲町6-4

建築主 有田中屋
設計 蔵ZVO建築研究所
施工 棚三澤屋建設

伝統的な町並みに建つ、全国的にも珍しい洋風蔵造り。解体寸前の建物を再生し、一番街の新たな拠点として生まれ変わりました。川越の文化を継承していることをいきに感じま



時代を超えた共調

金笛
幸町10-5

建築主 笛木醬油㈱
設計 蔵ZVO建築研究所
施工 清水工業㈱・共和木材㈱

大沢家住宅(重文)と連なる平成版蔵造り。伝統的な様式の中に、ひさし、窓などの新しいデザインを調和させています。奥へ抜ける路地の演出は、懐の深さを感じさせてくれま



都市景観表彰記念トロフィー
「大地の輪」(関根伸夫・作)

決定！ かわごえ都市景観表彰 (平成8年度)

川越市都市景観表彰 審査委員 (敬称略)

相原 求一朗 画家
関根 伸夫 彫刻家
名香 智子 漫画家
馬場 瑋造 建築評論家
福川 裕一 千葉大学工学部助教授
宗形 慧 写真家
恵小 百合 江戸川大学社会学部助教授
藤田 信明 川越市助役

まちかど審査会

月日	場所	投票人数
9月19日	川越駅アトレ前デッキ	176人
9月20日	本川越駅ベバ前広場	118人
*投票は一人三票まで。九月二十一日、一番街あさひ銀行ポケットパークでの投票は天候不順のため中止になりました。		
小川信用金庫川越西支店(喜多町)	109票	
田中屋美術館(仲町)	100票	
金笛(幸町)	84票	
おかし店右門(幸町)	62票	
延命寺(笠幡)	49票	
イ・ミ・タワンのいせの郷(伊勢原町二)	43票	
服部民俗資料館(幸町)	42票	
加藤製菓(元町一)	40票	
シマノコーヒー大正館(連雀町)	37票	
小江戸味処深井屋(仲町)	36票	
あさきテニスクラブ(古市場)	32票	
川越保健所ポケットパーク(宮元町)	31票	
熊野神社(池辺)	31票	
喜多町会館(喜多町)	25票	
ざやろー六左門(新富町二)	24票	

都市景観シンポジウム ひかりとまちづくり

人が集まり、情報を発信する都市で培われた魅力は、市民の愛着や誇りとなって現れます。灯の文化も都市生活の思いやりの中から生まれてきたのでしょうか。温かく迎える心とちよつとしたくふうが、まちづくりにつながります。「ひかり」をキーワードとして成熟する都市環境、都市文化について考えま

当日、川越都市景観表彰式が行われます。
日時：11月22日(金)午後1時～4時
会場：川越東武ホテル
講演：照明デザイナー・近田玲子さん

問い合わせ
都市計画課景観係 内線3215

家屋を取り壊したら忘れずに届け出を

建て替えや老朽化などで家屋を取り壊した場合は、必ず年内中に「家屋滅失届」を出してください。家屋の固定資産税は、毎年一月一日に所有する建物にかかります。平成八年一月二日以降に取り壊した建物には、年内に取り壊しの出をお願いします。

届け出があれば、同九年度から固定資産税がからなくなります。特に未登記家屋の取り壊しは、所有者からの届け出がないとわからない場合がありますので、該当される方は年内中に忘れずに届け出をお願いします。

▼登記済の家屋：浦和地方法務局 川越支局（豊田本二七七―三六四三―三八二四）
▼未登記家屋：市役所資産税課
問い合わせ：資産税課家屋係 内線26358

年末調整説明会

平成八年分年末調整の説明会を下記の日程で開催します。
正しい年末調整をしていただくため、給与等の支払者はご出席ください。

日時：11月27日（水）、午後1時30分
（時間までに着席ください）
場所：市民会館大ホール
*駐車場の混雑が予想されますので、来場にはなるべく電車、バス

等をご利用ください。
問い合わせ：川越税務署 35―9411

有害ごみから環境を守ろう！

乾電池、ボタン電池、蛍光灯、体温計など「水銀など重金属を含むごみ」は、適切な処理をしないと環境汚染につながるおそれがあります。

どに混入されたり、「有害ごみ」に刃物などが混入されたりしている場合があります。
きちんと分別されていなければ適正な処理をすることができません。分別にご協力ください。ごみの出し方のマナーを守って、環境を守りましょう。

収集日：月一回（不燃ごみの日）
乾電池・体温計など：黄色の「使用済乾電池等保管袋」または透明ごみ袋に入れて集積所
蛍光灯など：購入時のケースまたは透明ごみ袋に入れて集積所
*透明ごみ袋を使用するときは、「有害ごみ」と表示してください。
*有害ごみは、不燃ごみと分けて集積所に出してください。
*「使用済乾電池等保管袋」は、資源対策課、各出張所、連絡所に置いてあります。
問い合わせ：資源対策課管理係 内線26621



消防特別点検でサイレンを鳴らします

十一月十七日（日）に市民グラウンド（雨天の場合は埼玉川越総合地方卸売市場）で行われる消防特別点検に伴い、下記のとおりサイレンを鳴らします。あらかじめご承

知おください。
日時：11月17日（日）、午前6時
サイレンの鳴らし方
サイレン15秒 休み6秒 サイレン15秒 休み6秒 サイレン15秒

問い合わせ：川越地区消防組合 22―0700

市本庁舎自衛消防訓練を行います

十一月十九日（火）、午後一時十五分から三時十五分まで、市本庁舎で自衛消防訓練を実施します。
当日は、四階からの出火を想定し、模擬のサイレンおよび庁内放

送で消防訓練の実施をお知らせします。庁舎前に、はしご車、ポンプ車、救急車、工作車が待機し、救助袋を使った避難訓練を行うほか、初雁中学校校庭で消火訓練を

実施します。
来庁される皆様のご協力をお願いします。
問い合わせ：総務課総務係 内線2211

寝具を丸洗います

市では、高齢者の衛生と健康の保持を図るため、寝たきりまたは一人暮らしの方が使用している敷布団、掛け布団等を業者に委託し、丸洗いの事業を実施します。

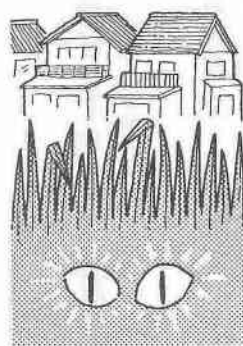
「川越市ねたきり老人等手当」受給者のうち、寝たきり老人として認定された所得税が非課税世帯の方
一人暮らしの高齢者：65歳以上の一人暮らしの方で所得税が非課税世帯の方

実施時期：11月下旬～12月下旬
経費：無料
申し込み：11月29日（金）までに高齢福祉課
問い合わせ：高齢福祉課課長 内線2545

空き地の適切な管理を

空き地の管理は大丈夫ですか。雑草が伸び放題になっている空き地は、害虫や防犯、環境上の面などからたいへん迷惑です。特にこれからの時期は、火災の発生が心配されます。また、ごみが不法投棄される原因にもなります。

近隣の迷惑にならないように草刈りを徹底し、空き地の適切な管理をお願いします。
市では、草刈り業者の紹介をしていますのでご相談ください。
問い合わせ：環境保全課生活環境係 内線2612



同和教育シリーズ 人間の誇りうるとき 25 差別とは

学校は地獄だった①

父は七十四歳で、母は六十二歳でこの世を去りました。私は子どものころ、母親が腹の底から笑ったという顔をただの一度も見たことがありませんでした。母は、六十二年間、心の休まるいい日はありませんでした。母は、何も悪いことをしたわけでもありません。それどころかとても誠実な、善良な人でした。皆さんと同じように毎日一生懸命働いた人です。にもかかわらず、ああいう所に生まれたというたった一つの理由で、母の人生がめっちゃめちゃにされてしまいました。一度しかない生涯が、台なしになってしまいました。だからその子である私はそのことに我慢できないのです。仏教には、自業自得ということばがあります。もし、私たちの先祖や親たちが、社会に対して迷惑を掛けた事実がたとえ一つでもあったとしたら、その子孫でありその子である私は半分ぐらい責任を負っていると思います。でも、皆さんがご承知のとおり、同和地区は、「えた」は身分としてつくられたんです。支配者の手でつくられたんです。私たちは、その犠牲者です。私がそのことを知ったのは、

このシリーズは、平成六年二月、市が長野県同和教育推進協議会顧問中山英一さんを招いて行った同和教育講演会の要旨を学校教育課でまとめたものです。

小学校に入ってから間もなくでした。どうしてわかったかというと、ふだん仲よく遊んでいる友だちも喧嘩になるとすさまじい口をきくんです。「何だ、おまえたちはチョウリのくせに、ヨツのくせに、でけえつらをするな、あつち行け」こう言って最後につばを吐きかけるんです。全国的に共通している身分のことばは、えたです。でも、長野県の場合は昔も今も私たちが浴びせられることばは「チョウリ」です。私はこのことばを浴びせられると、勝っているけんかも負けてしまいました。悔しくて残念でたまりませんでした。人はおもしろがって言うかもしれないですが、言われる私にとっては、息が止まるような思いです。私が五回に一度くらい反撃すると、友だちは私の顔を憎たらしげににらみつけて、「何を言ってる、お前たちは普通の人間ではないチョウリ」というのは人間種が違う」と言うんです。小学一年生が人間なんてことばを知っているはずがないでしょう。その子の親が日常使っているのです。子どもというのは親のまねしかしないんです。親の価値観がそのまま伝わるんですね。（つづ）

環境いざなごころなび

資源対策課資源対策係 内線26623

半透明ごみ袋サミットを開催

ごみ問題は、現在地球規模の問題となっています。資源を消費し、ごみを排出し生活している私たち。ごみの資源化、減量化が重要な課題になっています。川越・熊谷・春日部・狭山・草加・越谷・八潮・三郷・吉川の県内九市では、十月一日から半透明ごみ袋が完全に導入されました。九月三十日、実施を前にこの九市の市長や助役が集まり、「10・1半透明ごみ袋サミ

ット」が川越市で開催されました。各市からごみ収集の実情や問題点などの報告。半透明ごみ袋導入や循環型社会の構築に向けて意見が交換されました。舟橋功一川越市長は「ごみはただ捨てるものでなく資源ととらえ、ごみの分別を徹底し、市民と一体となりこの問題に取り組んでいく必要がある」と発言。また、これを機会に定期的に同サミットを開催し情報交換することで見解が一致し、最後に循環型社会の構築に向けて決意表明が発表されました。

循環型社会の構築に向けて（抜粋）

一、循環型社会の構築に向け努力する。
一、「ごみは捨てる、燃やす、埋める」という考え方を「ごみは資源として生かす」と改める。
一、市民のコミュニティ活動を支援し、ごみを利用したまちづくり、地球市民づくりを促進する。



自転車放置禁止区域

川越駅東口
川越市駅
霞ヶ関駅
笠幡駅
新河岸駅
南古谷駅
南大塚駅



- …自転車放置禁止区域
①…南大塚駅南口自転車駐車場
②…南大塚駅南口自転車置き場
③…南大塚駅北口自転車置き場
④…民営自転車預かり所
⑤…民営自転車預かり所



問い合わせ：総合交通対策課交通対策係 ☎内線2642

市内の自転車放置禁止区域は、川越駅東口、川越市駅、霞ヶ関駅、笠幡駅、新河岸駅、南古谷駅、南大塚駅の各周辺の七地域になります。

置自転車はなくなるはずで、

一方、南大塚駅を利用する方の自転車数は、約千七百四十台。このうち駐輪施設の利用は、約千七百台、放置自転車が、約四十台となっています。施設利用率は約七〇パーセントで約八百二十台分の余裕があります。駅まで自転車で来る方が、すべて駐輪施設を利用すれば、放置自転車はなくなるはずで、

平成八年七月に行った調査では、南大塚駅周辺には、「南大塚駅南口自転車駐車場」のほか、北口に二つの民営の自転車預かり所と駅の南・北口それぞれに無料の自転車置き場が、一か所ずつあり、合わせて二千五百十六台の自転車が収容可能です。

放置自転車は、歩行者、特に身体の不自由な方やお年寄りの通行の障害になったり、災害時や救急時の活動の妨げになったりします。また、自転車を撤去する側もされる側も気持ちのいいものではありません。自転車駐車場または預かり所を利用するなどして、放置自転車の防止にご協力をお願いします。

「川越市自転車放置防止条例」に基づき、十二月一日(日)から西武新宿線南大塚駅周辺が自転車放置禁止区域になります。これによって、同日から禁止区域内の道路や公共の場所に放置してある自転車は、「即時撤去」されることとなります。

12月1日から南大塚駅周辺が自転車放置禁止区域

迷惑です、 放置自転車



水曜日はクルマをひかえましょう
私たちが毎日吸っている空気は、一時に比べて良くなりましたが、まだまだきれいな空気とはいえません。特に大気のおよむ冬季は、空気の汚れる日が多くなります。その主な原因が、自動車から排出

水曜日はクルマをひかえましょう

11月～1月

される窒素酸化物(Nox)で、濃度は、十一月から一月の水曜日前後、特に高くなります。そこで、七都県市(埼玉県、千葉県、東京都、神奈川県、横浜市、川崎市、千葉市)首脳会議では、平成三年度からこの期間足並みをそろえて、窒素酸化物を減らすキャンペーンを繰り広げています。川越市でも、毎週水曜日に公用車の二〇パーセント削減に努めます。市民の皆さんも、十一月から来年一月までの水曜日は、できるか

- ▼駐車中はエンジンを切る
- ▼荷物の積みすぎをやめる
- ▼環境保全課大気対策係 ☎内線2613
- ▼環境にやさしい車の使い方
- ▼通勤にはなるべく電車やバス等の公共交通機関を利用する
- ▼自動車の共同利用を心がける
- ▼渋滞を招く路上駐車をやめる
- ▼急発進、急加速、空ぶかしをやめる



川越市場まつり

11月23日(祝) 午前10時～午後3時
川越総合卸売市場株式会社 ☎40-2246

新鮮な旬の水産物・青果を県南西部11市町村域に安定供給する拠点として平成6年に開設された埼玉川越総合地方卸売市場。開設から3年目を迎えた今年、地元の方をはじめとする多くの協力者への感謝を込めて「川越市場まつり」を実施します。

内容…生鮮食料品の即売(水産物・青果ほかを販売します)
模擬せり(せりの雰囲気味わってみませんか)
大マグロの解体(大マグロを皆さんの前で切り身にします)
子ども広場、花自動車ほか

*埼玉川越総合地方卸売市場では、小売りを行っていないため、当日以外は、一般の方が場内に入ることはできません。

川越市ホームページ <http://www.city.kawagoe.saitama.jp/> 観光を中心に川越の情報を発信しています。

衆議院議員総選挙の結果(川越市)

最高裁判所裁判官国民審査

氏名	罷免を可とする投票数	罷免を可としない投票数
福田博	11,563票	107,795票
藤井正雄	11,561票	107,797票
尾崎行信	11,132票	108,226票
遠藤光男	10,955票	108,403票
千種秀夫	11,731票	107,627票
河合伸一	10,656票	108,702票
高橋久子	11,006票	108,352票
根岸重治	11,488票	107,870票
井嶋一友	11,415票	107,943票

■有効投票 119,358票 ■投票率 50.03%

衆議院比例代表選出議員北関東ブロック

政党名	得票数
(届け出順) ()内は北関東ブロック	
民主党	22,652票 (965,328票)
新党さきがけ	1,227票 (64,350票)
自由連合	790票 (47,020票)
社会民主党	7,479票 (282,201票)
新進党	42,689票 (1,500,349票)
自由民主党	29,876票 (1,962,854票)
日本共産党	22,400票 (722,792票)
新社会党	1,536票 (81,836票)

■有効投票 128,649票 ■投票率 53.33%

市選挙管理委員会 ☎内線3711

衆議院小選挙区選出議員埼玉7区

候補者名	得票数
(届け出順・敬称略) ()内は埼玉7区	
田矢島つねお	26,107票 (40,245票)
伊藤雄一郎	14,798票 (22,751票)
小中野きよし	53,234票 (74,905票)
さとう時弘	5,891票 (8,452票)
小宮山とおる	30,052票 (44,767票)
根岸進	671票 (1,088票)

小=小選挙区当選 比=比例区当選

■有効投票 130,753票 ■投票率 53.35%

基礎年金番号がスタート

年金サービスの向上のため、来年一月より基礎年金番号制度がスタートします。

基礎年金番号は、国民年金や厚生年金保険、共済組合に加入したときや退職、転職等によって加入制度が変わっても、同じ年金番号を使用できるようにするものです。

■基礎年金番号

年金の種類	基礎年金番号
国民年金または厚生年金保険加入者	現在加入している制度の年金手帳の記号番号
国民年金または厚生年金保険の年金受給者	最後に加入していた制度の年金手帳の記号番号
共済年金加入者または共済年金受給者	新たに基礎年金番号が付けられます
平成9年1月以降、新たに公的年金加入者	新たに基礎年金番号が付けられます

ひとり親家庭のお子さんに就学支度金

来春、小・中学校に入学するひとり親家庭のお子さんに、県から就学支度金が支給されます。該当する方は、申請をお忘れなく。

対象：市民税が非課税で、生活保護を受けていない母子・父子家庭

支給額：小学生 一万二千元 ▼中学生 一万八千元
申請方法：12月27日(金)までに、印鑑、預金通帳、遺族年金証書または児童扶養手当証書(母子家庭のみ)を持って福祉課

問い合わせ：福祉課児童福祉係 ☎内線2519

相原求一郎の世界

前期 11月15日—12月1日
後期 12月3日—12月15日



原生林芽吹く（1994年）100F

北の情感 相原求一郎の世界
会期：11月15日（金）—12月15日（日）（月曜日・11月22日（金）休館）
時間：午前9時—午後5時（入館は午後4時30分まで）
会場：市立博物館
入館料：大人200円／学生・生徒100円／児童50円
講演会「相原求一郎の世界」
日時：11月24日（日）午後1時30分—3時30分
会場：市立博物館視聴覚ホール
講師：田中稜さん（美術評論家）
入場料：無料
問い合わせ：美術館準備室 ☎28-0977

風景唄（絵画展パンフレット参照）

北海道の雄大な自然を愛し、豊かな詩情と独自の緊張感の中に描かれる「相原芸術」は、国内外から高い評価を受けています。厳然とした風景は、作家の心を通してキャンバスに描かれ、それは同時に自然の中に生かされている人間のあり方が託され、私たちに響いてくるものになります。

「北の情感・相原求一郎の世界」は、相原さんが絵画三十八点を川越市に寄贈されたことを記念した絵画展です。三十八点は、いずれも相原さんにとって思い出深い作品であるとともに画業の軌跡を知ることができ、たいへん価値のあるものとなっています。

寡黙に、せつなく、そして温かく、私たちの見る北の大地は、単なる叙情を超えた、相原さんによって詩の一篇、編のごとく、見る者に「北の情感」を呼び起こしてくれます。

相原さんは、川越市の文化の発展と向上に貢献された功績により平成四年に初雁文化章を受章、同八年に川越市名誉市民の称号を贈られています。

「キャンパスの中で北海道を唄う詩人になりたい」と、ご本人が語るように、相原作品からは北の大地での、ふくいくたる自然の営みや、生命の尊さに対する愛着を強く感じることができそうです。むだなく企図された巧みなコンポジションを背景に、形あるものがひとつひとついねいに配されていて、画面全体が驚くほどにち密で静ひつな緊張感によって構成されています。

北海道の風景をライフワークにしている相原さんですが、人一倍川越への愛着も深く、「秩父おろしの吹きおろす川越の夕暮れは美しい」とおっしゃいます。戦時下に赴任した満洲の広大な風景と画風の転機となった北海道の原野の情景。そして秩父連山を望む関東平野の光景が、それぞれに相原作品の原点となって息づいているようです。

今回の絵画展では三十八点の寄贈作品を前期・後期に分けて展示します。一九五四年から現在まで、初期の構成主義的、あるいはキウビスム風の作品から定評ある近作に至る、相原絵画の軌跡をたどっていただきたいと思っています。

Your health

健康アドバイス

歯並びと健康

頭痛、肩こり、目の疲れ、めまい、腰痛、腹部膨満感、胃かいよう、不眠、高血圧、その他の不定愁訴などが、不正咬合（正しくないかみ合わせ）が原因であるということをご存じですか。

不正咬合は、ごくさいいなことから始まります。

抜けた歯の放置：歯はあつという間に動きまゐります。抜けた歯を放置しておくと歯並びが変化し、無理な形でかみ合わせを行うことになるので、歯が抜けたらきちつと治しておく必要があります。

歯並びの問題：すべて永久歯に変わった子どものころに矯正治療を行うのがベストです。

が、形態的、機能的な正常咬合の獲得のために、大人の矯正も注目されています。咬耗（歯のすり減り方）の異常：スポーツ選手や歯ぎしり、食いしばりのある人に多く見られます。

不健全な文明：軟らかい物ばかりの食事、ストレス過多などを避けることが不正咬合を未然に防ぐ道なのです。

前記の症状に心当たりがある方、かつ、身のかみ合わせに不安のある方は、あごの位置を診断する次の方法を試みてください。

①鏡に向かって大きく口を開ける。その開き方が左右どちらかにズレていると、かみ合わせが悪いのです。

②小指をそれぞれの耳に入れてふさぎ、歯をカチカチさせる。耳の中でガクガク音がするようだと、かみ合わせが悪いのです。肩こり、首のこりは不正咬合が原因であるという理解がだいぶ広がってきています。また、あごが横にずれると自律神経失調症に係したり、前歯が強く当たっていると、血流の疾患が多く、脳内出血、脳こうそく、心筋こうそくなどに結びつくケースが多いともいわれています。

ほんの小さな虫歯を放置することから不正咬合を招き、命にかかわるような大きな疾病につながることもあるのです。歯の健康に気を配ることが、とりもなおさず、全身の健康にもつながっているのです。

川越市歯科医師会・ポーリア歯科医院・佐々木英博先生から原稿をいただきました。

消費生活レポート 29

電話勧誘に気をつけて

事例1 突然、電話で「仕事に役立つ通信教育を受けてみませんか。案内書を送ります」と言われた。Aさんは、職場だったこともあり、気を遣い、「ええ、案内書を送ってください」と簡単に答えておいた。すると、自宅に、会員証や、教材費35万円の振込用紙が送られてきた。びっくりしたAさんは、業者に断りの電話をしたところ、「最初の電話であなたは入会に同意されたので、支払いは拒否できない」としつこく言われた。

事例2 2年以上も会っていない友達から、「いい話がある」と喫茶店に呼び出された。行ってみると、「いいアルバイトだよ。1台売れば20%のリベートが入る。入会者を連れてくれば紹介料が入る。入会金は8,000円」と言われ、ファクスと浄水機の販売を勧められた。

訪問販売法の改正

訪問販売法が11月21日から改正されます。

事例1は、電話勧誘販売です。従来、電話勧誘での契約はクーリング・オフはできませんでした。今回の改正では、電話勧誘で契約が成立したら、①事業者は遅滞なく書面を交付する（書面交付義務）②消費者はその書面を受け取った日から8日以内であればクーリング・オフできる（クーリング・オフ規定）が定められました。

事例2の、連鎖販売取引（いわゆるマルチ商法）は、今までの規制をさらに厳しく禁止行為の対象者を広げ、①実際に勧誘するものも規制の対象となり、虚偽の事実を告げてはならない②クーリング・オフ期間が14日から、20日に延長され、書面不交付の場合、罰則強化されることになっています。

消費者へのアドバイス

このような法律に頼るのではなく、消費者みずからが、電話のような安易な方法で、それと気づかず、重大な契約の申し込みや、契約の締結にのらないことです。業者に対してきざしとした態度をとり、断るときは、あいまいな表現は避け、「いりません。お断りします」とハッキリ伝えることが大切です。

生活情報センターでは、商品や契約などに関する相談を受け付けています。お気軽にご相談ください。

生活情報センター ☎28-7476

相談日…月・水・木・金曜日、午前10時30分～午後4時30分

それは、税

They are TAX

市役所にも償却資産の申告？

Q 確定申告の際、税務署に機械・備品等を減価償却費として計上しているのに、市役所にも償却資産（固定資産税）の申告が必要だと聞きました。本当ですか。

A 固定資産税に土地と家屋がありますが、商店や工場を営んでいる場合、そこで使用している機械・備品等も償却資産として固定資産税の課税対象になります。したがって、市役所にも償却資産としての申告が必要になります。対象は、皆さんが税務署へ減価償却費として計上している機械・備品等とはほぼ一致します（ただし、建物および自動車税・軽自動車税の対象となる車両を除きます）。

機械や備品等は、経過年数に応じた減価償却（減価償却）しますので、それにかかる税額も毎年安くなります。また、減価償却後の価格の合計が百五十万円（免税点）に満たない場合は課税されません。

なお、毎年一月一日現在の資産所有状況を一月三十一日までに申告することになっています。

問い合わせ：資産税課庶務係 ☎内線23551

先人のあゆみ 29

多才な画人
小村雪岱(一八八七〜一九四〇)

大正から昭和初期の日本画界において独自の画風で腕を振るい、活躍した川越出身の画家、小村雪岱。美人画をはじめ版画、挿絵、さらに舞台美術や化粧品広告などで多才ぶりを発揮しました。

● ● ●
雪岱は、明治二十年(一八八七)三月二十二日、父繁門、母もんの長男として市内郭町に生まれました。本名は泰助。明治二十五年、父が病没し、伯父小村万吉に養育されることになりましたが、同年母が小村家を去り、雪岱は幼くして両親を失いました。

明治三十三年、坂戸高等小学校を卒業した雪岱は、翌年、神田神保町の叔母の家に寄宿。明治三十六年、十七歳のとき画家を志して荒木寛政塾へ入門、画筆の道に進みました。翌年、東京美術学校日本画科選科に入学、下村観山の指導の下、五年間の画学生生活を送ることになりました。



明治四十年秋、医学博士久保猪之吉の紹介で、耽美的な小説に新境地を開いた泉鏡花と知り合いました。鏡花の文学に傾倒していた雪岱は、鏡花の美的世界のとりことなりました。ちなみに、雪岱の雅号は鏡花から贈られたものです。明治四十一年、同校を卒業し、美術雑誌国華社に入社、同誌の口絵を飾る古画の模写を担当。後年の彼の画風を確立する上に大きな力となりました。

また、雪岱は、歌舞伎や舞踊の舞台装置にも才腕を振るい、十三代目守田勘弥の「忠直卿行状記」をはじめ、市川左團次、五世中村歌右衛門など、当時一流の役者の舞台装置を担当。さらに、映画のセットや時代考証にも進出、昭和九年の新興キネマ映画「おせん」や同十三年東宝映画「藤十郎の恋」などを手がけています。

こうした仕事のかたわら、画人としての活動も怠りませんでした。昭和十年には新設の国画院同人となり、同十二年の同人作品展で「影向」等、同十四年には伊勢丹で田坂白雲と「絵画と木彫美術展覧会」、高島屋における昭皇会への「鎖骨菩薩」の出品などがあります。

昭和十五年十月十七日、東京麹町平河町の自宅で脳出血のため、五十四歳の生涯を閉じました。

「先人のあゆみ29」は「川越の人物誌第一集」(川越市教育委員会)を参考に広報課でまとめました。



いきいきシルバニ

作る喜びを多くの人に伝えたい

玄関を開けると、およそ五十のオカメやヒヨットコの歓迎にびっくり仰天。よく見ると、カボチャに描かれたユーモラスな顔が園芸用の棚に飾られています。「ほとんどの方が、驚きますね」と話す内海利男さん(63歳・古谷上)の趣味は、一昨年から始めたカボチャに表情を入れること。親せきの家で人の顔を描いたカボチャに出会い、自分も挑戦してみたいと思い立ったのがきっかけです。

カボチャの大きさは直径がおよそ六センチから二十三センチとさまざま。白ペンキで顔を、髪の毛は黒色のペンキで描き、口は赤色。目と口の部分は刻み、ほお紅は奥さんのイネさん(61歳)が塗りました。内海さんは「今年の出来は一番です。形がまちまちなので、一つ一つ個性あふれる表情に仕上がりました」と顔をほころばせます。ほおが高く、鼻が低いオカメやとばけたヒヨットコ。中には鉢巻きをしたものもあり、カボチャ独特の表面が生かされて愉快な気分になさしてくれます。

「食用ではありませんから、味の保証はできません」と内海さん。八月下旬に収穫したカボチャは、四月に種をまいて栽培したものです。実がだんだん大きくなると「顔」の形が崩れないうように、わらを敷く気遣いよう。たびたび畑に通っては、出来栄を見て構想を練ったそうです。

昨午が四十点、今年は八十点を製作。心が和めばと東・西後楽会館や近くの保育園にも贈りました。「興味のある方には種を差し上げます。仲間の輪が広がり、将来は品評会でも開けたらいいですね」と目を細めて作品を見つめる内海さん。カボチャたちは魂を吹き込んでくれて、ありがたうと内海さんへお礼を言っているようでした。

みんなの作文



さわやかふれあい集会を通じて
福原小学校六年
高野晴代

「今日は、どんな人が来てくれるのだろう。」
待ちに待った「さわやかふれあい集会」の朝、私は期待で胸がいっぱいでした。中国、アメリカ、台湾、私は今までこの集会でいろいろな国からの留学生の方と出会い、新しい発見をたくさんしました。

一番大きな発見は、ことばが違っても心は通じ合えるということです。いっしょにゲームをしたり、歌を歌ったりしていく中で、何となく相手の心がわかり、自然に親しくなれるのです。お互いに仲よくしようとする気持ちさえあれば、だれとでも友達になれることがわかりました。

二番目の発見は、それぞれの国によって食べ物や習慣がずいぶん違うということです。同じ国の人でも違う答えが返ってくる時があり、初めはびっくりしました。でも相手の方も、日本の小学生はこんな生活を送っているのですか。」とびっくりしている様子を見て、私たちがまた世界の中の国の一つ

これからの生活の中でも、外国の方々と接することもあると思います。その時、「仲よくしよう」「相手を理解しよう」「日本も理解してもらおう」、そんな気持ちをもって、自分からがんばって声をかけていきたいと思います。そして、皆さんの国の方と友達になりたいです。



おしゃべり倶楽部 92 気楽木



ブナ科クリ属の落葉高木、クリ。樹木よりも、見るからに痛そうなイガに覆われた実が、まず頭に浮かびます。実といっても私たちが食べるのは種子に当たる部分。日本、中国、地中海沿岸など、原産地や種類によって食べ方もいろいろです。中国のクリは、日本でも市販されている焼きグリが有名。ヨーロツパではマロングラッセなどのお菓みに用いられます。日本のクリは渋皮がとれにくいので、家庭ではゆでたり、渋皮ごと煮たりして食べます。調理法は違っても、実の持ち味を生かすくふうは同じようです。それにしても食べることはかなり気になるのは、やはり秋だからでしょうか。

短歌

色づきし粒も交じりて葉がくれに袋掛け待つ巨峰つやめく
流水をテトラポットに打ち上げて取水堰の水ほとばしり落つ
鮎食の時代となりてあちこちの貸し農園は花を作れり
野ぶるの根真珠のごとくかがやきて耕してゆく鎌にまつわる
涙ぐむ物売り娘のまなざしに納得せねど買いてしまいいぬ
涼風の立ちし堤防を歩み来れば草むらの中にわれもこう咲けり
透析を始めて五年の友よりの電話の声は弾みて嬉し
わが愚痴を聞いてくれたる友のいて心ほぐれて茶を飲みほしぬ
残照となりて火照りのおさまれば胡麻の刈り取り一氣にすまず
忍びよる老いの寂しさはねのけて高速道路ひたむきに走る
垣越しに声かけ合ひし友逝きて柿の実熟れし庭は静けし
音立てて幼きころが崩れゆく家取り壊す土埃の中
訪ね来て隣に眠る母の布団のふくらみ小さくなりぬ
登校前ねこじやらし取りて遊ぶ子らの声はあかるし晴れたる空に
ひと夏の日照りのちに降りそそぐ雨音聞けば心潤う
痛病みて残り少なき命とも知らずに父が明るく笑う
迷い入りし蟋蟀ひとつ掌に乗せて夜露の光る草の葉に置く
夾竹桃校門ちかく花つけぬわが在職の夏のごとくに

的場 堅木一進
的場 栗原フサ
的場 栗原陽子
的場 青木マス子
的場 富田元子
的場 島村くれ
的場 神田悦子
的場 水落阿佐子
的場 鳴田千代子
笠幡 水村茂雄
笠幡 飯島とく
笠幡 徳田八州人
霞ヶ関北四 清水正子
川鶴三 高橋祐希子
川鶴三 大島秀子
寺山 唐沢順子
脇田新町 山口恒子
綿貫孝子

もしもしコーナー 91

Q 埋設した下水道管が詰まってしまうことはないですか。詰まった場合はどうしたらいいですか。
A トイレや台所など、家庭内の排水口から新聞紙、野菜くず、油類のような異物を流してしまうと、本管につながる排水管が詰まることがあります。また、便器の清掃などにミカキ砂を使うと砂粒が排水管の底にたまり、故障につながります。宅地内の排水管が詰まったり、故障したりした場合は、市の指定工事店に修理を依頼してください(修理の費用などは個人負担となります)。工事店がわからないときは、川越市指定上下水道協同組合(☎24-4667)にお尋ねください。宅地以外の下水道については、市役所下水維持課に連絡をお願いします。

下水道は私たちの生活にとって重要な施設のひとつ。快適な暮らしのために、正しい使い方を願います。問い合わせ：下水維持課排水対策係 ☎内線3442



児童文学講演会

民話とわたし

「ちいさいモモちゃん」「オバケちゃん」シリーズや「龍の子太郎」などの作品で知られる児童文学作家の松谷みよ子さんを迎え、平成八年度「児童文学講演会」が十月十三日に開催されました。

会場の市立図書館には、松谷さんの知名度の高さと幅広い読者層を示すように小学生から年配の方までおよそ百五十人が集まり、たいへん盛況な講演会になりました。

「民話とわたし」がテーマの講演会では、現在ライフワークとして取り組んでいる民話についての話。これまでの歩みを振り返りながら、ゆつくりと話しかけるように講演が始まりました。意外なことに松谷さんは幼いころ、昔話の

語り、そのほかの話を聞いた体験がなかったそうです。

疎開先でお年寄りから、昔の人が苦労して川に土手を造ったおかげで現在、豊かな農地があることを聞き、そのとき初めてそれまで意識したことになった「先祖」ということばの重みを感じたこと。その後は各地の民話を収集し、形を整えて「龍の子太郎」などの作品をつくりあげました。

松谷さんが最も熱を込めていたのは「現代の民話」ということでした。民話は受け継ぎ、そして伝えていくものである、ということから、現在も民話は作られているというのを、実例を交えて、ユーモアたっぷりに話していました。

今後、ぜひとも伝えて欲しいものとして「戦争」をあげていました。戦争の事実は、あまりにもむごく、つらいもの。けれど、いいえ、だからこそ将来へと伝えていかなければならない、ということが話を聞いている者にひしひしと伝わってきました。

最後は、自作の絵本「わたしのいもうと」の朗読で締めくくられました。会場からは大きな拍手が沸くとともに「いじめ」にあつてひっそりと死んでいった少女を題材にしたこの絵本を「家でも子どもに読んであげたい」という声が上がっていました。

「民話って暗いイメージがあつたけれどそんなことはない。おも

しろくて、ヘンテコで笑ってしまった」「もう親の世代でも戦争を知らない。子どもたちに伝えていくためにも、今のうちにきちんと聞いておかなければ」と参加者の声。楽しくてしかもいろいろな考えさせられる講演会だったようです。

児童文学講演会は、児童文学への関心を高めてもらいたいという目的で毎年一回、児童文学にかかわる作家や画家を招き、創作活動についてさまざまな経験などを語っていただくものです。

市立図書館では毎年、講演会や講座等の催しを企画しています。

市立図書館 ☎ 22-0559



祭りのクライマックス「ひっかわせ」



蔵のまちに囃子が響く



ギギッと音をたてて回転



輝くひとみが印象的



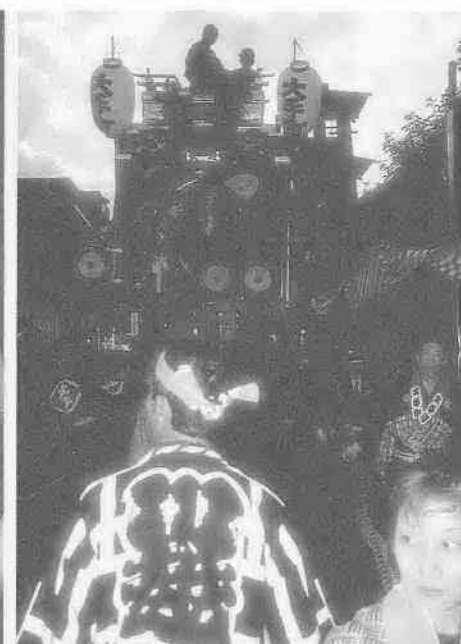
囃子がおいらの子守歌

川越まつり

秋晴れに恵まれた15日は、まちに囃子があふれ、大勢の方が「祭り」を楽しみました。14日が雨だったにもかかわらず人出は両日で30万人（川越警察署調べ）。「小江戸・川越」は熱く、江戸情緒がいっぱいでした。



歓声があふき、ちょうちんが揺れる



時の鐘も祭りを見守る



午後10時、囃子の音がやみ、まちに静けさがもどる



手古舞は小江戸小町の晴れ姿



日が暮れキツネの舞いに力が入る



舟橋市長がガーテンリッチセラム市長を案内



山車の回りを固めるとび職

地域の環境を探検しています

地域の環境についてみんなで考え、自分たちができることから環境を守っていこうと昨年七月に「福原こどもエコクラブ」が結成されました。「ふるさとを自慢できるようにしてあげたいと思います」と言うサポーターの安田郁江さん（42歳・今福）に支援されて、子どもたちは地域に密着した活動が続けています。

福原こどもエコクラブ



水を採取する(不老川・山田橋付近)

ふるさとを見てみよう

福原こどもエコクラブは福原小学校区子ども会育成団体連絡協議会を母体として、発足しました。

今年二年目を迎え現在、八人のメンバーとそれを支える大人のサポーター一人が活動しています。内容は不老川の観察と地域の探検。小学生が自主的に取り組み、自然や環境の変化について観察を続け、川や林を守るためにはどうしたらいいのかなんて考えています。

福原には不老川が流れています。不老川は、事業所や一般家庭などからの排水により汚濁が著しい川で平成六年度環境庁調べでは、全国ワースト三位。昔は魚が住んでいたといわれていますが、今は生活の雑排水が流れ込み、泡が立つほどになっています。

汚染調査は酸性度や汚れをパック試薬で調べるもの。こどもクラブ員は、同時にゴミを拾いながら川辺の様子、植物や野鳥、水質など

ども観察します。その結果、川はひとりひとりの努力や企業の努力しだいきれいになることがわかってきたようです。

雑木林では木の種類や昆虫、落ち葉などをそれぞれ観察するほか、自分たちの遊び場としても注目。年々、切り倒されて住宅地に変わる現状を自分たちの目で確かめ、環境絵地図を作りました。

おうせいな好奇心と感性、そして行動力を備えて育っていく子どもたち。自然を愛し、自然に親しみたい子どもたち。「これからずっと頑張っていきたいです」と子どもたちが自分でもふるさとの風景を見つめるまなざしは、あすの環境づくりにつながっていくように感じられました。

福原こどもエコクラブレポート

■家の周りに木が少ないことに気づきました。このままでは全部無くなってしまうのではないかと心配です。不老川をせめて魚が住めるような川にしたいです。

山田桂子さん（六年）

■お父さんが「昔、不老川は魚もいて、泳げる川だったよ」と言っていた。みんなが川にゴミを捨てない心できれいにすれば、昔のような川に戻ると思っています。

固山廣文君（六年）

■家の近くの林や森には、二年ほど前まではクツワ虫やキリギリスなどが見られましたが、最近では見られなくなり、残念です。

桑田大輔君（六年）

■不老川の泡が少ないときは、いつもこうだといいなと思います。林の木、空の地の草花も減った感じがします。自然が壊されているんだと実感しました。

福岡明さん（六年）

■台風の後、水がきれいでした。でも、汚い川でも住んでいられる生き物はいません。活性炭を川に置いたらどうでしょうか。魚がいることになったらうれしいです。

安田啓子さん（六年）



平成8年11月10日

まちのできごと
川越市の面積は109.16km²

109パレット

都市景観の日

「都市景観の日」にちなみ、10月4日、まちづくりへの理解を深めてもらおうと、都市計画課主催の川越景観百選めぐりが行われました。御伊勢塚公園や新河岸の河岸場跡付近、伊佐沼など景観ポイントをバスで回り、散策するもの。40人の参加者はメモを取ったり、写真を撮ったりしてふるさとの景観を肌で感じていました。



一番街の町並み・蔵造り資料館の中庭を見学

健康まつり

10月6日、「笑顔で楽しく健康づくり」をテーマに第10回健康まつりが市民会館・やまぶき会館で行われました。健康チェックコーナーやフッ素塗布・歯磨き指導、笑顔の写真展、赤ちゃんハイハイよちよちコンクール、介護相談コーナーなど盛りだくさんの催しに大勢の方が訪れて、健康への関心の高さがうかがえました。



ハイハイよちよちコンクールの模様

国体で優勝しました

10月12日から17日まで開催された第51回国民体育大会（ひろしま国体）秋季大会。陸上競技の少年女子A100mに出場した神田めぐみさん（川越工業高校2年）が記録11秒79で、同じくA400mで杉森美保さん（星野女子高校3年）が記録55秒43で優勝しました。栄冠を得た笑顔は実にさわやか、今後も活躍が期待されます。



賞状 神田めぐみさん、杉森美保さん

視聴者がテレビの主人公

テレビキャスターの大塚範一さんを講師に招き、第15回文化講演会が10月13日、市民会館で開かれました。ユーモアを交えた体験談や番組の裏話は冷静、着実、確実をモットーとする大塚さんならではの。「視聴者はテレビの行方を左右する大きな力。テレビ文化を育てる主人公です」と強調し、聴衆の共感を生んでいました。



熱弁をふるう大塚さん

西・北コース運行開始

10月29日、市内循環バス「川越シャトル」に西・北コースが加わり、それぞれ運行を開始しました。既設の東・南コースと合わせ全4コース。運行経路は、いずれも総合福祉センターオアシスを起点・終点とした各コース8便です。気軽な交通手段としてもさることながら、シャトルで川越市内の小さな旅も楽しめそうです。



10月28日、出発式のテープカット



サイパンの旅

よしだたかこ
吉田貴子（35歳・南通町）

昨年のクリスマスをサイパンで過ごしました。この旅行で、わが家の子どもたちが気に入ったのが「ピリヤード」。いつの間に友達になったのでしょうか。アメリカから来たニコラ、関西からのあちゃん姉弟、そして娘2人でゲームを始めました。英語、関西弁、「河肥弁」が入り交じったゲームは、とても愉快なものでした。会話は通じなくても笑顔で通じ合う子どもたち。その笑顔は「平和」そのものでした。

サイパンの面積は、ちょうど川越市と同じくらいです。サイパン島を巡るとあちこちに戦争の傷あとが見られます。たくさんの方が身を投げ、自決していったというバンザイクリフ。そこから見る空はどこまでも青く、海に溶け込んでいくようでした。「ここから身を投げていった人々もこの空を見たのだろうか？」と思うと胸が張り裂けそうになり、心からごめい福を祈らずにはいられません。国境を越えて友達になった子どもたちの笑顔が、どうぞ永遠のものでありますように。

イラストコーナー



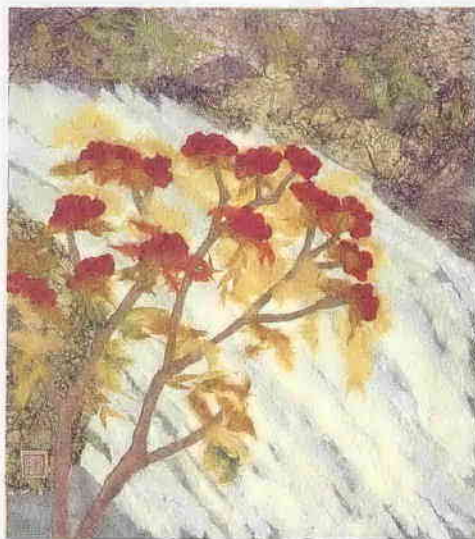
きのしたきようこ
木下恭子（28歳・古谷上）

「旅の空から」と「イラストコーナー」の作品を募集しています。あて先…〒350 元町1-3-1川越市役所広報課

和紙にたくして

ナナカマド

はり絵
新井紀子
新井時子



32

紅葉を見たことのない私たちを
迎えてくれたのは
自然を歌いあげているような山々でした。
ドライブで訪れた日光には
初めて感じる冷たい空気がありました。
心のわだかまりを流してくれるように
目の前を勢いよく落ちる滝。
水しぶきの傍らには
赤熟したナナカマドが
枝を伸ばしていました。
印象に残った鮮やかな実は
厳しさがあるからこそ
いっそう美しくなるのかもしれない。
やがて、その鮮やかさも雪に覆われ
静かな山間に消えていくのでしょうか。



編集日記

自宅近くのごみ集積所に「ルール違反です!」のステッカーがはられた黒い袋が置き去りにされていました。犬か猫が破って食い散らかしたのか、道路にまでごみが散乱▶10月1日から半透明ごみ袋の導入が完全実施となってほぼ1か月がたちました。担当課の調べでは、ほとんどが基準を満たしていて、状況はおおむね良好のようです。しかし、一部にルール違反が見受けられるのは残念▶ごみ集積所は、そこを使用する皆さんが自主的に管理するもの。信頼関係に基づいて成り立つ決め事です。築かれた信頼関係が、ルールを破ることで崩れるとしたら、とても惜しいことだと思います。

表紙の写真(時の鐘・幸町)



TV

わが街川越 番組ガイド

- テレビ埼玉 月曜日 午後10時15分～10時25分
火曜日 午後5時30分～5時40分
- 川越ケーブルテレビ 月～日曜日 午前10時～10時10分
午後4時～4時10分
午後7時～7時10分
午前0時～0時10分

■一部変更になることがあります。あらかじめご了承ください。



相原さんの作品「白樺の森」

テレビ埼玉(38ch)

11. 11(月)・12(月)	北の情感
11. 18(月)・19(月)	北の情感
11. 25(月)・26(月)	蔵造りの魅力

川越ケーブルテレビ(15ch)

11. 11(月)～	川越まつり
11. 18(月)～	川越まつり
11. 25(月)～	北の情感

北の情感

厳しさの中に生きる北の大地を
詩う「相原芸術」。風景を見つめ、
再構築し、キャンバスという限ら
れた空間に表現する心の世界の原
点をうかがいながら、相原求一
朗さんの魅力を紹介していきます。

蔵造りの魅力

明治26年の川越大火を教訓に、
川越商人たちが店舗に採用した蔵
造り。黒漆喰の壁、観音開き扉の
ついた窓などの特徴は、火に強い
だけでなく、しっとりと落ち着いた、
独特の雰囲気醸しています。

川越まつり

関東三大祭りの一つに数えられ
る川越まつり。蔵造りの町並みに
軽快な祭り囃子が鳴り響きます。
きらびやかな山車が繰り広げる祭
礼絵巻。人々の熱気と歓声に包ま
れた祭りの様子をお伝えします。